SIGMA ACSm/ ACSi

Autorespiratore

Istruzioni per l'uso

Articolo n. 2023431 Versione A 09. 2010

Autorespiratore

Indice

Sede legale: Scott Health and Safety Limited, Pimbo Road, West Pimbo, Skelmersdale, Lancashire, WN8 9RA, England.

AVVERTENZE

Da leggere attentamente e comprendere a fondo

Il presente manuale è destinato al personale addestrato all'utilizzo e alla manutenzione del respiratore ad aria compressa e pertanto NON DEVE essere utilizzato come guida di autoapprendimento da parte di operatori inesperti. La mancata comprensione o l'inosservanza delle istruzioni per l'uso di **ACS** possono dare luogo a lesioni o essere causa di morte.

Scott Health and Safety Limited ha prestato la massima attenzione a fare sì che le informazioni contenute nel presente manuale siano chiare, complete ed accurate. I **Servizi di addestramento e supporto tecnico** saranno comunque lieti di chiarire eventuali punti del manuale e rispondere alle possibili domande sul respiratore **SCOTT**.

Le avvertenze riportate di seguito sono conformi ai requisiti dell'ente di certificazione e si riferiscono all'utilizzo di un respiratore generico:

Gli utilizzatori del respiratore devono essere totalmente addestrati all'utilizzo e alla manutenzione dell'autorespiratore ad aria compressa.

Assicurarsi che il tipo di respiratore prescelto sia sufficientemente adeguato ai compiti da svolgere e ai probabili pericoli da affrontare. In proposito, fare riferimento alle normative nazionali in vigore.

In alcune atmosfere altamente tossiche potrebbe non essere fornita una protezione adeguata.

Il respiratore deve essere testato e sottoposto a manutenzione conformemente alla Sezione 7 - *Manutenzione programmata* e alle note contenute nella Sezione 1 - *Addestramento e manutenzione*.

La qualità dell'aria utilizzata per alimentare e caricare il respiratore deve essere conforme ai requisiti di EN 12021 : 1999. Per ulteriori dettagli fare riferimento alla Sezione 1.

Assicurarsi che tra il volto e la maschera facciale si crei una buona tenuta. La barba, le basette o gli occhiali possono influire negativamente sulla tenuta tra la maschera facciale e il volto dell'operatore.

Il respiratore non è stato progettato per essere utilizzato sott'acqua.

La bardatura non deve essere utilizzata come dispositivo di contenimento per i sedili dei veicoli.

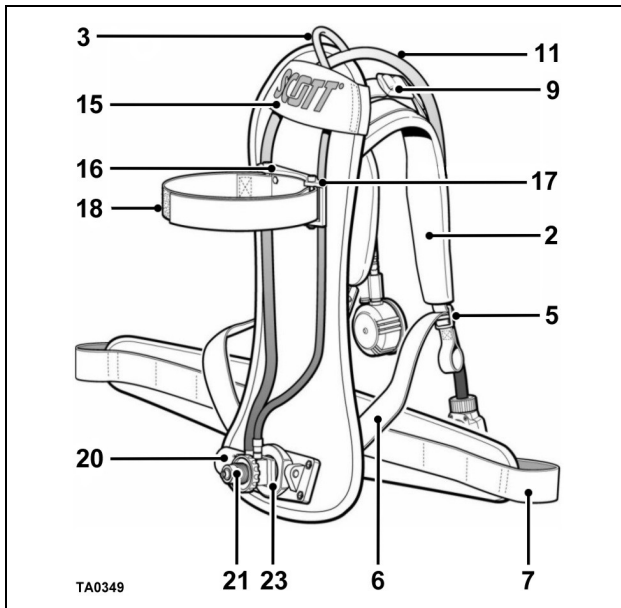
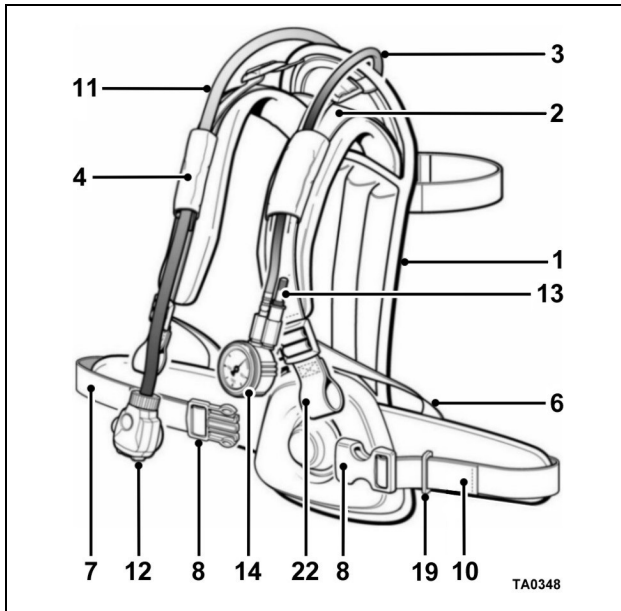
CLAUSOLA DI NON RESPONSABILITÀ

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni o l'utilizzo improprio del respiratore possono essere causa di morte, lesioni o danni materiali e rendere nulla qualsiasi garanzia o richiesta di indennizzo assicurativo.

COPYRIGHT

Il presente manuale non deve essere copiato, né in toto né in parte, né utilizzato per scopi diversi dalla destinazione d'uso per cui è previsto, salvo autorizzazione scritta di **Scott Health and Safety Limited**.

1. INTRODUZIONE

1.1 SCHEMI DI MONTAGGIO GENERALI

Legenda:

(1) Cuscinetto dorsale
(2) Bretella superiore
(3) Tubo ad alta pressione
(4) Aletta di fissaggio del tubo anteriore
(5) Fibbia di regolazione della bretella
(6) Bretella inferiore
(7) Cintura
(8) Fibbia della cintura
(9) Fibbia della bretella superiore
(10) Aletta di fissaggio della cintura
(11) Tubo a media pressione
(12) Valvola di distribuzione
(13) Fischietto di avvertenza
(14) Manometro
(15) Aletta di fissaggio del tubo posteriore
(16) Alloggiamento della bombola
(17) Fermaglio di fissaggio del tubo
(18) Cintura di fissaggio della bombola
(19) Anello della cintura
(20) Riduttore di pressione
(21) Connettore della bombola
(22) Anello della bretella inferiore
(23) Staffa di montaggio del riduttore

1.2 ARIA RESPIRABILE

L'aria utilizzata per alimentare o caricare la riserva d'aria deve essere naturale o sintetica ed essere conforme a EN 12021 : 1999 o AS/NZS1715 : 1994.

1.3 EROGAZIONE DI ARIA COMPRESSA CON TUBO DELL'ARIA

L'aria da utilizzare con i tubi dell'aria compressa deve essere conforme a EN 12021 : 1999 o AS/NZS1715 : 1994 e deve presentare un punto di rugiada sufficientemente ridotto da impedire il congelamento interno quando il respiratore viene utilizzato a temperature inferiori ai 4°C.

1.4 ADDESTRAMENTO DEL PERSONALE

Il personale che fa uso di un autorespiratore ad aria compressa deve essere opportunamente addestrato conformemente alle presenti istruzioni e alle normative nazionali in vigore.

Tali istruzioni non possono sostituire un corso di addestramento autorizzato, svolto da istruttori qualificati in grado di insegnare l'utilizzo corretto e sicuro del respiratore **SCOTT**.

1.5 MANUTENZIONE

La manutenzione del respiratore **ACS** deve essere effettuata ad intervalli programmati da parte di personale che abbia seguito e portato a termine un corso di addestramento ufficiale e sia in possesso di un certificato valido per la manutenzione e la riparazione del respiratore **SCOTT**. I dettagli relativi al programma di manutenzione sono contenuti nel Manuale di manutenzione di **ACS SCOTT**, di cui soltanto gli intestatari di un certificato in corso di validità possono richiedere eventuali copie.

Il proprio distributore o i **Servizi di addestramento e supporto tecnico** di **Scott Health and Safety Limited** saranno lieti di fornire ulteriori dettagli in merito ai corsi di addestramento e alle quotazioni per i contratti di manutenzione.

1.6 PARTI DI RICAMBIO ED ACCESSORI

I **Servizi Assistenza Clienti** costituiscono un punto di contatto cordiale ed efficiente, a cui i clienti possono rivolgersi per ordinare nuovi apparecchi, parti di ricambio ed accessori. Il team è inoltre a disposizione per fornire informazioni generali sui prodotti **SCOTT**.

1.7 GARANZIA

I prodotti realizzati nei nostri stabilimenti di Skelmersdale e Vaasa sono coperti da una garanzia di 12 mesi (se non altrimenti specificato) per quanto riguarda componenti, manodopera e reso. Il periodo di validità della garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto da parte dell'utente finale.

La garanzia attesta che al momento della consegna questi prodotti non presentano difetti di materiale né di produzione. **Scott Health and Safety Limited** declina qualsiasi responsabilità per difetti imputabili a danni arrecati volontariamente, negligenza, condizioni di utilizzo anomale, mancato rispetto delle istruzioni del produttore originale, uso improprio o alterazione/sostituzione non autorizzate.

Per qualsiasi reclamo durante il periodo di validità della garanzia è necessario fornire prova della data di acquisto. Tutti i reclami devono essere indirizzati ai **Servizi Assistenza Clienti** conformemente alla nostra procedura di reso.

2. DESCRIZIONE DEL RESPIRATORE

2.1 ASPETTI GENERALI

L'apparecchio **ACS** è un autorespiratore (BA) ad aria compressa a circuito aperto, destinato ad essere utilizzato in applicazioni marittime e industriali in cui è richiesto un elevato livello di protezione delle vie respiratorie.

La bardatura **ACS** è realizzata in una miscela di ***Kevlar***™ antifiamma. Sulla bretella sinistra dell'apparecchio sono montati un manometro meccanico e un fischietto.

Per un maggior comfort di chi indossa l'apparecchio, la dotazione standard delle versioni **ACSi** prevede bretelle e cintura imbottite.

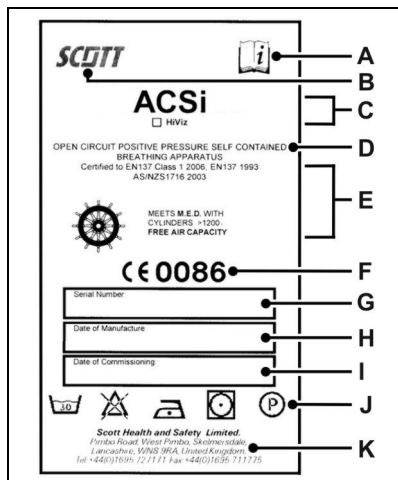
ACS è omologato in conformità dei seguenti standard:

- EN 137 : 2006 - Incluso Allegato A, classificazione autorespiratori: Tipo 2 - Spegnimento di incendi;
- Direttiva sulle attrezzature marittime;
- AS/NZS1716.

ACS presenta il marchio "CE" conformemente alla Direttiva CEE CE/686/1986 più i relativi emendamenti.

ENTE NOTIFICATO:

BSI Product Services (0086)
Kitemark House,
Maylands Avenue,
Hemel Hempstead,
HP2 4SQ,
England.

ACS reca il marchio conformemente a EN 137 : 2006 e AS/NZS1716 : 2003. Qui accanto viene fornita una spiegazione di questi contrassegni:

Legenda	Significato
A =	Simbolo - ved. le istruzioni per l'uso
B =	Marchio del prodotto
C =	Designazione/modello del prodotto **i =** Industriale **m =** Marittimo
D =	Descrizione dell'apparecchio
E =	Standard in base ai quali l'apparecchio è certificato
F =	Numero dell'Approval Body
G =	Numero di serie dell'apparecchio
H =	Data di produzione
I =	Data di commissione dell'apparecchio
J =	Istruzioni per la cura dell'apparecchio
K =	Dettagli di contatto del produttore

2.2 MASCHERE FACCIALI

ACS è approvato per l'uso con le maschere a pieno facciale **Vision 3, PanaSeal, PanaVisor** e **Promask PP** che sono conformi ad EN 136 Classe 3.

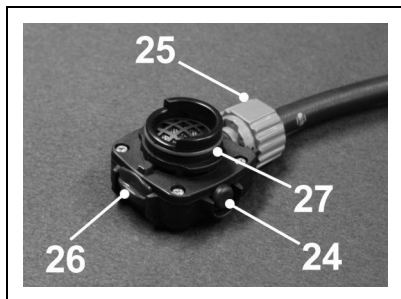
Tutti i modelli sono disponibili con bardature in tessuto o rete a 5 punti completamente regolabili e cinghie posteriori.

Resistenza agli urti delle visiere in policarbonato conforme a EN 166 grado B e AS/NZS 1337 : 1992.

2.3 VALVOLA DI DISTRIBUZIONE (DV)

La valvola di distribuzione (DV) funziona in combinazione con la valvola di esalazione della maschera facciale, per mantenere una pressione positiva all'interno della maschera.

La DV è dotata di un pulsante di reset che consente agli operatori di chiudere il flusso d'aria attraverso la valvola stessa, permettendo loro di rimuovere la maschera senza causare perdite d'aria dalla bombola.

Quando il respiratore viene indossato, la valvola DV è solitamente "resettata" (chiusa) e viene aperta (attivata) quando l'operatore compie un primo atto respiratorio.

Componenti principali:

(24) Pulsante di reset

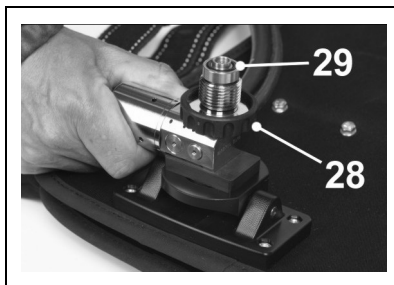
(25) Manopola di bypass

(26) Fermo di chiusura

(27) O-Ring della porta d'uscita

2.4 RIDUTTORE/ CONNETTORE DELLA VALVOLA DELLA BOMBOLA

Il riduttore di pressione combinato e il connettore della valvola della bombola portano l'elevata pressione dell'aria in uscita dalla bombola ad una pressione media compresa tra 5 e 9 bar.

Per collegare una bombola utilizzare il volantino filettato presente sul connettore della valvola della bombola situato all'interno della valvola della bombola. Per ulteriori dettagli, consultare la Sezione 3.2.

Componenti principali:

(28) Volantino del connettore

(29) O-Ring del connettore

3. PREPARAZIONE ALL'USO

3.1 CONTROLLO DEL RESPIRATORE

Eseguire un controllo visivo per assicurarsi che **ACS** sia pulito e in buono stato. Verificare che tutte le alette di fissaggio dei tubi (4) e (15) siano chiuse. Allentare completamente la cintura e le bretelle, portandole in posizione pronta per l'uso.

Se l'apparecchio **ACS** viene utilizzato con un tubo dell'aria, verificare che:

i) Il tubo dell'aria sia in buone condizioni e non presenti fessure, rigonfiamenti o abrasioni.

ii) Il connettore del tubo dell'aria sia in buone condizioni e si colleghi saldamente al collettore del tubo **ACS**.

iii) L'erogazione dell'aria sia conforme a EN 12021 : 1999 o AS/NZS1715 : 1994 (ved. Sezione 1.2).

iv) L'attacco del tubo dell'aria **ACS** sia in buone condizioni.

3.2 SOSTITUZIONE DI UNA SOLA BOMBOLA

1. Chiudere la valvola della bombola.

2. Aprire il bypass della maschera facciale (25) per aerare il sistema.

3. Svitare il volantino del connettore della bombola (28).

4. Sganciare la fascia in ***Velcro***™ (18) in modo da liberare la bombola.

Rimuovere la bombola facendola scorrere in una delle due direzioni.

5. Far scorrere una bombola completamente carica attraverso la fascia aperta (18). Posizionare l'uscita della valvola della bombola sopra al connettore e serrare il volantino (28).

ATTENZIONE:

Prima di serrare il volantino sulla porta della valvola accertarsi che l'O-ring del connettore del volantino (29) e le filettature del connettore siano pulite e in buono stato.

6. Stringere la fascia in ***Velcro***™ della bombola (18).

7. Bloccare la fascia in ***Velcro***™ della bombola (18).

Nota:

Qualora si rendesse necessario regolare la fascia in ***Velcro***™ della bombola ripetere le operazioni descritte nei punti 6 e 7 di cui sopra fin quando la bombola non sarà saldamente bloccata in posizione.

3.3 RESETTAGGIO DELLA VALVOLA DI DISTRIBUZIONE (DV)

1. Premere il pulsante di reset (24) situato sul lato della valvola DV e verificare che la manopola di bypass (25) sia girata in modo tale che la parte piatta della manopola stessa sia allineata con l'uscita della valvola DV.

2. Verificare che l'O-ring (27) presente sull'uscita della valvola DV sia pulito e in buone condizioni.

3.4 TEST DI PRESSIONE/ PERDITE DELLE BOMBOLE

1. Aprire lentamente e per intero la valvola della bombola ed attendere 10 secondi affinché il respiratore si pressurizzi.

2. Verificare che dal manometro (14) risulti che la bombola è almeno PIENA all'80% (240 bar per le bombole a 300 bar e 170 bar per le bombole a 200 e 207 bar). Rimanere in ascolto per rilevare eventuali perdite.

3. Chiudere la valvola della bombola e monitorare il manometro per un minuto. Se in questo intervallo di tempo la lettura scende di oltre 10 bar, è presente una perdita non accettabile.

4. Se il sistema non supera il test delle perdite, chiudere la valvola della bombola e scaricare l'aria dal sistema aprendo il bypass della valvola DV (25). Controllare tutte le connessioni pneumatiche e ripetere il test delle perdite.

AVVERTENZA:

NON UTILIZZARE un respiratore che presenta perdite eccessive. Affiggere una nota esplicativa ed inviare il respiratore al servizio di assistenza.

3.5 VALVOLA DV E MASCHERA FACCIALE

1. Verificare che la maschera facciale sia pulita ed integra.

2. Innestare la valvola DV sulla maschera facciale e verificare che il fermo di chiusura (26) si inserisca completamente. Ruotare delicatamente la valvola DV per controllare che sia fissata.

3.6 TUBI

1. Controllare tutti i tubi flessibili per rilevare eventuali danni o tracce di usura eccessiva. Piegare i tubi per rilevare eventuali fessure, incrinature o screpolature (le screpolature di lieve entità sono accettabili).

2. Controllare gli accoppiamenti per rilevare eventuali danni o tracce di usura eccessiva ed assicurarsi che siano apribili.

3. Verificare che gli accoppiamenti, se chiusi, siano ben saldi.

4. Sostituire eventuali tubi danneggiati o usurati.

4. PROCEDURA PER INDOSSARE IL RESPIRATORE, OPERAZIONI PRELIMINARI E CONTROLLI MENSILI

4.1 COME INDOSSARE IL RESPIRATORE

Nota:

Per indossare il respiratore, gli operatori specializzati possono seguire procedure alternative conformi alle norme di legge pertinenti ed approvate da **Scott Health and Safety Limited**.

1. Verificare che le bardature del respiratore **ACS** e della maschera facciale siano completamente allentate e che la valvola DV sia collegata alla maschera.

2. Appendere la maschera facciale al collo servendosi della cinghia posteriore.

3. Far passare il braccio destro attraverso la bretella (2), far penzolare il cuscinetto dorsale (1) sul dorso e introdurre il braccio sinistro nell'altra bretella (2).

4. Agganciare la fibbia della cintura (8).

5. Tirare in avanti le estremità delle alette di fissaggio della cintura (10) fino a sentirle sicure e comode sui fianchi.

6. Tirare verso il basso gli anelli della bretella inferiore (22) fin quando l'apparecchio non si adatta perfettamente.

4.2 CONTROLLO DELLA VALVOLA DV / APERTURA DELLA VALVOLA DELLA BOMBOLA

1. Verificare la parte piatta della manopola di bypass della valvola DV (25) si allinei con l'uscita della valvola DV e premere il pulsante di reset (24).

2. Aprire lentamente la valvola del cilindro con la mano destra mentre con la sinistra si tiene il manometro (14). Verificare che dal manometro risulti che la bombola è PIENA all'80% (170 bar per le bombole a 200 e 207 bar e 240 bar per le bombole a 300 bar).

4.3 COME INDOSSARE LA MASCHERA FACCIALE

4.3.1 Maschere facciali con bardatura in tessuto

1. Afferrare le cinghie inferiori della bardatura, posizionare il mento nell'apposita mentoniera e tirare le cinghie sulla nuca, evitando di lasciare i capelli sotto la guarnizione facciale.

2. Regolare la cinghia superiore in modo che la maschera sia al giusto livello sul volto e che il cuscinetto della bardatura si trovi al centro della nuca. Stringere le cinghie della bardatura nel seguente ordine: **inferiori, centrali, superiori**. NON STRINGERLE ECCESSIVAMENTE.

3. Inspirare profondamente per attivare la valvola DV. Respirare normalmente.

4.3.2 Maschere facciali con bardatura in rete

1. Afferrare la maschera dal lato della bardatura in rete, posizionare il mento nell'apposita mentoniera e tirare la maschera sul volto. Afferrare la cinghia di trazione sul retro della bardatura e tirare la rete sul capo.

2. Stringere le cinghie laterali della bardatura. NON STRINGERLE ECCESSIVAMENTE.

3. Inspirare profondamente per attivare la valvola DV. Respirare normalmente.

4.4 TEST DI PRESSIONE POSITIVA

Mantenendo aperta la valvola della bombola, introdurre un dito sotto la guarnizione facciale e verificare la presenza di un flusso d'aria costante verso l'esterno. Togliere il dito e consentire alla maschera di ripristinare la tenuta.

4.5 TEST DI TENUTA DELLA MASCHERA FACCIALE

1. Chiudere la valvola della bombola e continuare a tenere fermo il volantino. Trattenere il respiro per 10 secondi ed ascoltare attentamente per rilevare eventuali perdite. Una perdita causa una diminuzione della lettura sul manometro.

2. Se la maschera facciale non supera il test delle perdite, aprire la valvola della bombola, allentare la bardatura, regolare la maschera e ripetere il test.

4.6 TEST DEL FISCHIETTO

1. Con la valvola della bombola ancora chiusa, svuotare lentamente il sistema respirandone l'aria. Verificare che il fischietto (13) emetta un suono ben distinto non appena il manometro scende a 55 bar (±5 bar).

2. Dopo il segnale acustico del fischietto, aprire completamente la valvola della bombola.

AVVERTENZA:

NON UTILIZZARE un respiratore che non supera questo test. Affiggere una nota esplicativa ed inviare il respiratore al servizio di assistenza.

4.7 CONTROLLI FINALI

1. Verificare che la valvola della bombola sia completamente aperta e che il manometro (14) indichi che vi è una quantità di aria sufficiente.

2. Ruotare la manopola di bypass della valvola DV (25) e verificare che nella maschera vi sia un flusso d'aria costante. Chiudere la manopola di bypass della valvola DV.

4.8 ATTACCHI DEL TUBO DELL’ARIA

1. Controllare il flusso e la pressione del tubo dell'aria di erogazione. Rimuovere le capsule antipolvere dei connettori e controllare l'eventuale presenza di tracce di usura e danni.

2. Effettuare il collegamento con un connettore appropriato che consenta di erogare aria compressa respirabile (ved. paragrafo 1.3).

AVVERTENZA:

- **I tubi dell'aria devono essere lunghi almeno 15 metri.**
- **In atmosfere infiammabili o esplosive utilizzare tubi antistatici.**
- **Chiudere la valvola della bombola respirando al contempo dal tubo dell'aria.**

3. Verificare che il collegamento sia saldo e che il connettore scatti facilmente senza incepparsi.

4. Premere il pulsante di reset della valvola DV (24).

5. Pressurizzare l'attacco e controllare tutti i collegamenti per rilevare eventuali perdite. Sugli attacchi del tubo dell'aria, verificare che il connettore femmina non presenti perdite.

AVVERTENZA:

NON utilizzare attacchi che mostrino tracce di usura eccessiva o segni di danneggiamento o che presentino perdite eccessive.

6. Riposizionare le capsule antipolvere.

5. ISTRUZIONI PER TOGLIERE IL RESPIRATORE

5.1 COME TOGLIERE IL RESPIRATORE

AVVERTENZA:

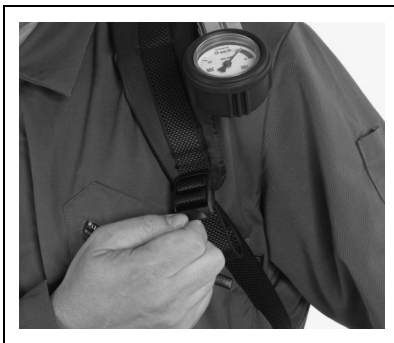
- **NON togliere il respiratore sino a quando non si è completamente al di fuori dalla zona di pericolo.**
- **Qualora si indossi una tuta chimica impermeabile ai gas, NON toglierla prima di avere terminato le procedure di decontaminazione.**
- **Durante le procedure di decontaminazione prolungate, collegare un tubo dell'aria all'attacco del tubo dell'aria.**

1. Trattenere il respiro e premere il pulsante di reset della valvola DV (24).

2. Sganciare la bardatura tirando le fibbie in avanti. Togliere la maschera e lasciarla pendere dalla cinghia posteriore.

3. Tirare il volantino della valvola della bombola e chiudere la valvola della bombola ruotandola. In alternativa rilasciare il meccanismo di bloccaggio del volantino e chiudere la valvola della bombola.

4. Aprire il bypass della maschera facciale (25) per depressurizzare il sistema. Portare il bypass su OFF.

5. Sganciare la fibbia della cintura (8).

6. Allentare le bretelle tirando verso l'alto le fibbie di regolazione (5).

7. Togliere il respiratore.

5.2 RIMOZIONE DELLA BOMBOLA

1. Chiudere la valvola della bombola ed aerare i componenti pneumatici aprendo il bypass (25). Svitare il volantino del connettore della bombola (28).

2. Staccare la fascia in ***Velcro***™ della bombola (18) e rimuovere la bombola - (ved. paragrafo 3.2 del presente manuale). Contrassegnare la bombola come vuota, riporla in un luogo diverso da quello delle bombole cariche e restituirla per la ricarica.

6. DOPO L'UTILIZZO

ACS deve essere pulito e testato come illustrato nelle seguenti istruzioni.

6.1 PULIZIA

ATTENZIONE:

- **NON immergere il riduttore di pressione (20) e i componenti pneumatici in liquidi.**
- **UTILIZZARE SOLTANTO i metodi e i materiali specificati. NON utilizzare prodotti a base di candeggina, solventi, detergenti o abrasivi.**
- **Prima di riporre l'apparecchio, lasciare asciugare bene lontano da fonti di calore o dalla luce solare diretta.**

6.1.1 Maschera facciale

1. Scollegare la valvola DV dalla maschera facciale.

2. Lavare e disinfettare a fondo la maschera in una soluzione di ***TriGene***™ ed acqua calda (ved. nota di seguito).

3. Sciacquare abbondantemente con acqua corrente pulita. Prestare particolare attenzione a lavare la valvola di esalazione.

4. Appendere la maschera servendosi della cinghia posteriore e lasciarla asciugare a fondo lontano da fonti di calore o dalla luce solare diretta.

5. Una volta asciutta, strofinare le guarnizioni della maschera con panni disinfettanti ***TriGene***™.

6. Lucidare la parte interna ed esterna della visiera con un panno pulito che non lasci pelucchi.

Nota:

TriGene™ liquido e i panni disinfettanti ***TriGene***™ possono essere richiesti a **Scott Health and Safety Limited**.

6.1.2 Valvola di distribuzione (DV)

ATTENZIONE:

NON immergere la valvola DV in liquidi.

1. Posizionare la capsula gialla sull'uscita della valvola DV.

2. Se necessario, servirsi di una piccola spazzola (ad esempio, uno spazzolino da denti) e di una soluzione delicata di sapone ed acqua calda per pulire intorno al fermo di chiusura (26) e alla manopola di bypass (25).

3. Pulire il corpo della valvola con un panno che non lasci pelucchi, inumidito in una soluzione delicata di sapone ed acqua calda. NON riporre se non completamente asciutto.

4. Azionare più volte il fermo di chiusura della valvola DV (26) e il bypass (25) verificando che possano muoversi liberamente. Se uno dei due componenti non si muove liberamente, affiggere una nota esplicativa ed inviarlo al servizio di assistenza.

6.1.3 Bardatura e cuscinetto dorsale

1. Verificare che il tessuto della bardatura e gli accessori non siano usurati o danneggiati e che le fibbie e gli elementi di fissaggio siano completamente funzionanti. Un respiratore che presenta difetti rilevanti deve essere inviato al servizio di assistenza, allegando una nota esplicativa.

2. La bardatura e il cuscinetto dorsale possono essere puliti con una spugna e una soluzione delicata di sapone e acqua calda oppure, dopo aver rimosso gli elementi pneumatici, li si può pulire a mano in una bacinella contenente una soluzione di pulizia o disinfettante oppure lavarli in lavatrice rispettando le seguenti istruzioni di lavaggio:

3. Per rimuovere i componenti pneumatici, togliere i tubi da tutte le alette di fissaggio dei tubi (4) e (15) e rimuoverli dai fermagli di fissaggio (17) dell'alloggiamento della bombola (16).

4. Ruotare il riduttore (20) di 90 gradi e rimuovere tutti i componenti pneumatici dalla staffa di montaggio del riduttore (23).

ATTENZIONE:

Non tentare di rimuovere i componenti pneumatici con il tubo ancora in posizione.

5. Quando la bardatura e il cuscinetto dorsale sono perfettamente asciutti, rimontare i componenti pneumatici.

6. Posizionare il riduttore sulla staffa di montaggio e ruotarlo di 90 gradi in modo che i tubi siano rivolti verso la parte superiore del cuscinetto dorsale.

7. Fissare i tubi nei fermagli di fissaggio sul lato dell'alloggiamento della bombola.

8. Fissare i tubi con le alette di fissaggio accertandosi che il manometro, il fischietto e il tubo si trovino sulla bretella sinistra e che il tubo a media pressione e la valvola DV si trovino sulla bretella destra.

6.2 STOCCAGGIO - PRONTO PER L'USO

1. Estendere al massimo le bretelle, la cintura e l'imbracatura della maschera facciale.

2. Il respiratore deve essere immagazzinato in un ambiente pulito e asciutto, lontano da fonti di calore o dalla luce solare diretta. La temperatura di stoccaggio deve essere compresa tra -10°C e +40°C.

6.3 REGISTRAZIONE DEI RISULTATI DEI TEST

Registrare i risultati dei test conformemente alle normative locali, annotandoli su un apposito registro per il respiratore (disponibile presso **Scott Health and Safety Limited**).

Le informazioni da registrare sono generalmente le seguenti:

- il nome e l'indirizzo del datore di lavoro responsabile dell'apparecchio.
- la marca, il numero di modello o il contrassegno dell'apparecchio, unitamente ad una descrizione di eventuali caratteristiche distintive, sufficienti a consentirne una chiara identificazione;
- la data dell'ispezione unitamente al nome, alla firma o al contrassegno di autenticazione esclusivo dell'ispettore;
- le condizioni dell'apparecchio e i particolari di eventuali difetti riscontrati, nonché gli eventuali interventi risolutivi intrapresi, comprese le eventuali attrezzature di erogazione con tubo dell'aria utilizzate con il respiratore;
- la pressione dell'aria nella bombola.

7. MANUTENZIONE PROGRAMMATA

7.1 MENSILE

Testare il dispositivo **ACS** conformemente alle istruzioni riportate nei paragrafi 3 e 4 del presente manuale. Registrare i risultati dei test nell'apposito registro del respiratore. Questo registro è obbligatorio nel Regno Unito e nella maggior parte dei paesi CE e deve essere conservato aggiornato e a disposizione per un'eventuale ispezione. Ved. paragrafo 6.3 per ulteriori dettagli.

7.2 ANNUALE

Il respiratore **ACS** deve essere inviato in officina annualmente per un intervento di manutenzione e ad intervalli di sei anni per una manutenzione approfondita.

Dopo ogni intervento di manutenzione in officina, eseguire i controlli illustrati nella Sezione 3 - Operazioni preliminari e controlli mensili prima di rinviare l'apparecchio **ACS** al servizio di assistenza.

Verificare che i risultati dell'intervento di manutenzione in officina siano stati annotati nel registro del respiratore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DIRETTIVA SULLE ATTREZZATURE MARITTIME

Scott Health and Safety Limited
Pimbo Road, West Pimbo,
Skelmersdale, Lancashire,
WN8 9RA, England.

dichiara che la seguente attrezzatura di protezione personale:

"Autorespiratore ad aria compressa Sigma ACSm, ACSi, ACSf e ACSfx"

- è conforme alle disposizioni della Direttiva del Consiglio 96/98 CE sulle attrezzature marittime. Fa fede il certificato di esame del tipo BSI/A.1/3.7/541173 rilasciato da BSI Product Services (ente notificato n. 0086).
- è conforme alle disposizioni della Direttiva del Consiglio 89/686/CEE relativa alle attrezzature di protezione personale valutate in base alla norma armonizzata BS EN137. Fa fede il certificato di esame del tipo n. CE536078 rilasciato da BSI Product Services (ente notificato n. 0086).
- è prodotto nel rispetto di un sistema di controllo qualità che è stato valutato positivamente in base ai requisiti dell'Articolo 11, Sezione B della Direttiva del Consiglio 89/686/CEE; MODULO D della MED 96/98 CE e Modulo D di Assicurazione Qualità della produzione. Fa fede il certificato BSI/MED/PC/90907 rilasciato da BSI Product Services (ente notificato n. 0086).

Robert Carr
Direttore tecnico,
Scott Health and Safety Limited.

24 giugno 2008